



# TriLine

Una Publicación de Tri-Counties Regional Center (Centro Regional de los Tres Condados) | Verano 2010

## Historia de la Portada

- 01 Transición a la adultez
- Artículos principales**
- 03 ¿Qué le sucede al LQA?
- 03 El programa de prevención
- 04 La oxitocina y la ceguera mental en el desorden de espectro de autismo

## Reporte Anual 2009

- 11 ¿A quién sirve el TCRC?
- 12 ¿Cómo nos desempeñamos?
- 13 Gastos 2008-09
- 14 Resultados de la encuesta sobre servicios y apoyos
- Resultados de la encuesta sobre servicios y apoyos del 2009
- 15 Estrategias del enfoque de las áreas en acción 2007-2009
- 16 Equipo de Consejo de Directores y Liderato

## Tópicos Recurrentes

- 02 De Parte del Director Ejecutivo
- 05 Calendario de Eventos
- 09 Noticias sobre el Personal de TCRC
- 10 Saludos del Presidente del Consejo TCADD

## Transición a la Adultez: El éxito de Nicole



*Nicole asiste en el aula*



*Nicole y Danielle*



Nicole Cantrell es una asistente en la Escuela de Educación Especial Carl Dwire en la cual ha trabajado por más de dos años. Trabajando junto a su equipo, Nicole asiste a los niños en preescolar en su aprendizaje. Algunos niños necesitan un poco de persuasión a la hora de responderle a la maestra, Josephine, mientras que otros necesitan pequeños recordatorios para concentrarse en la tarea escolar. Solidaria y gentil, ¡Nicole es idónea para este puesto! "Nicole incorpora su calida personalidad en el aula," comenta la maestra Josephine Foronda-Catalini, "y, se toma su trabajo muy en serio." Nicole fue una estudiante de Dwire, la cual asiste a niños con discapacidades desde preescolar hasta el octavo grado. El empleo en esta ubicación familiar le facilitó a Nicole una transición sin problemas desde ser estudiante a empleada de tiempo completo como un adulto.

*Continúa en Pág. 8*



## Del Director Ejecutivo

por Omar Noorzad, Ph.D.

oportunidades asociadas potenciales en reconversión y nuevas viviendas son solamente algunos de los logros de la TCCHC desde entonces. En la parte educacional, el TCRC desarrolló un recurso de aprendizaje online, el TCRC Learning Center, con más de trescientos (300) cursos para el personal de TCRC. Con esta tecnología en el lugar, se pueden desarrollar los cursos adicionales personalizados durante el nuevo ciclo del plan para dirigir las necesidades de aprendizaje continuas.

El reporte anual 2009 también incluye información sobre los resultados de las Encuestas de Satisfacción de Servicios y Apoyo administrado por Kinetic Flow para evaluar el nivel de satisfacción de las personas atendidas y de las familias con servicios y apoyo brindado por el TCRC. Este año, se agregaron dos (2) preguntas sobre el impacto de la crisis fiscal de California en la calidad de vida para las personas asistidas a las treinta y ocho (38) preguntas de los estándares métricos. Sobre la mayoría de los encuestados, el cincuenta y dos por ciento (52%) respondió que sus vidas eran "mucho mejor" así como también el veintitrés por ciento (23%) reportó "un poco mejor". En consideración con el alarmante momento de la economía y la implementación de las veinticinco nuevas leyes que impactaron a los servicios y los apoyos brindados por el sistema del centro regional, este es un resultado inesperado. Existen pocas dudas de que las prácticas enfocadas en la persona contribuyeron a un alto nivel de satisfacción. Vea estos resultados en la página 14.

Otro grupo de información sobre el desempeño que se incluyen en el reporte anual es el rendimiento del TCRC en las políticas claves y en las áreas de cumplimiento relacionadas con el desempeño promedio estatal de los centros regionales. El TCRC se distinguió una vez más por mudar a las personas de la comunidad a los Centros de desarrollos, ayudando a los niños y familias en sus hogares, y asegurándose que los adultos vivan en un ambiente hogareño o en una instalación con seis (6) camas o menos. Estos resultados reflejan un sinnúmero de actividades y esfuerzos para brindarles a las personas y familias servicios y apoyo planeados para los individuos con discapacidades de desarrollo. Las medidas cumplidas del TCRC mostraron que, entre otros resultados, se pasó las auditorías fiscales

del Departamento de servicios de desarrollo e independientes sin conclusiones del material, así como también se cumplieron las expectativas del presupuesto en las Operaciones gastadas. Lea más sobre esto en la página 13.

Este volumen del TriLine también incluye una presentación del nuevo programa de Seguros de Calidad basados en el National Core Indicators que pronto se administrará por el Concejo de área 9 en asociación con el DDS. Los lectores también tienen que aprender sobre los servicios de los Programas de prevención que se ofrecen por el TCRC y que se administran a través de los Family Resource Centers en los tres (3) condados que constan de los Alpha Resource Centers en Santa Bárbara y Santa María, el Rainbow Resource Center en el condado de Ventura y Parents Helping Parents (UCP/Work Inc.) en el condado de San Luis Obispo. Para información sobre los requisitos del Programa de Prevención del TCRC, comuníquese con su oficina local del centro regional.

Nosotros no dudamos en seguir enfrentando incertidumbres graves en el futuro inmediato sobre los fondos para los servicios y el apoyo brindado a las personas con discapacidades de desarrollo. Es importante que hagamos nuestra parte para implementar efectivamente las nuevas leyes para generar ahorros deseados mientras se agregan prácticas enfocadas en las personas. También es importante que estemos atentos para asegurar la promesa de la Ley Lanterman a todas las personas con discapacidades de desarrollo ahora y en las generaciones venideras. Para terminar y representando los intereses específicos de los participantes del TCRC, yo personalmente sirvo en diez comités y grupos de trabajo de las Agencias de Asociación de los Centros Regionales (ARCA, por sus siglas en inglés) a nivel estatal. Le ruego que se involucre también. Únase a nosotros en una reunión del Concejo de Directores del TCADD o en la Reunión del Ayuntamiento. Los calendarios están impresos en la página 10.

Saludos cordiales,

Mientras recibimos la primavera, una estación de renovación, nos podemos tomar un momento para reflexionar. A pesar de los enormes desafíos relacionados al presupuesto que nuestro sistema de entrega de servicios ha enfrentado en los últimos años debido a la Gran Recesión, nosotros reconocemos los esfuerzos colectivos importantes de los participantes interesados de conservar los tres principios fundamentales de la Ley Lanterman: derecho a los servicios y apoyo, planes centrados en la individualidad y la persona, y derechos a apelar. Mientras los desafíos adicionales están adelante como el comienzo lento de la recuperación de la economía estatal y nacional, nosotros en Tri-Counties Regional Center (TCRC) utilizaremos este tiempo para renovar el enfoque de esforzarnos en alcanzar y mantener la excelencia en nuestro trabajo. El TCRC está guiado por un nuevo Plan Estratégico de Desempeño 2010-2012 enfocado en proveer información y recursos a todas las personas atendidas y a sus familias. Este es un plan apoyado y desarrollado con contribuciones significativas de todos los participantes representativos del TCRC. Para conocer más, visite [www.tri-counties.org/about-tcrc/strategic-performance](http://www.tri-counties.org/about-tcrc/strategic-performance).

Este volumen del TriLine también incluye el reporte anual que contiene un resumen de los logros del TCRC durante el ciclo del Plan Estratégico de Desempeño 2007-2009 (página 11). Este trabajo, alineado con el plan de Áreas de Enfoque, creó una base sobre la cual se formuló el nuevo Plan Estratégico de Desempeño 2010-2012. Por ejemplo, el Consejo Directivo de Tri-Counties Association for the Developmentally Disabled (TCADD), el órgano rector del TCRC, estableció la Corporación de la Vivienda Comunitaria en los Tres Condados (TCCHC) a fines de 2008 como resultado del área de enfoque de vivienda. Dos (2) viviendas, once (11) departamentos retirados y más de treinta (30)

## Sea lo que sea lo que suceda con el LQA, es tiempo de sumar más iniciales a tu sopa de letras... por David Grady, Concejo de Área 9 Coordinador del Seguro de Calidad

Por alrededor de una docena de años, equipos de visitantes a lo largo de California se han encontrado con personas atendidas por los centros regionales para conocer sobre la calidad de sus vidas. Los visitantes completaron un reporte conocido como Life Quality Assessment (LQA) y lo compartieron con las personas y sus equipos de planeamiento.

El Departamento de Servicios de desarrollo (DDS) ha reemplazado la LQA y otra herramienta del seguro de calidad conocida como el "Estudio de Mudanza", por personas que se mudaban de la comunidad a los centros de desarrollo, con una nueva herramienta de medición de la calidad. El instrumento, el National Core Indicators (NCI), fue desarrollado por el Human Services Research Institute (HSRI). El HSRI lleva años de experiencia en la recolección y análisis de datos y es un líder en la colaboración de multi-estados, midiendo la calidad y el desempeño de los sistemas de servicios estatales en ámbito nacional.

La encuesta NCI es más parecida a la LQA en las preguntas que realizan sobre la calidad de vida en las áreas elegidas, socialización, integración a la comunidad, salud y derechos. Se les solicita a las personas, sus familias, y los proveedores que respondan, en una entrevista de una hora, las preguntas utilizando una escala numérica.

Se espera que el DDS redacte un reporte en

Junio de 2011. Los datos se compararán entre los centros regionales así como también con los resultados de otros estados. El objetivo es determinar qué servicios para las personas con discapacidades de desarrollo se necesitan, dónde se necesitan, y cuál es la mejor manera de brindarlos.

Aquí se detallan algunos ejemplos de las preguntas de la entrevista de NCI:

1. ¿Le gustaría un trabajo en la comunidad?
2. ¿Puede ver a su familia y amigos cuando usted quiere?
3. ¿Su coordinador de servicios le pregunta lo que usted quiere?

Los Consejos de Área supervisarán la finalización de las entrevistas. Entre ahora y el 31 de diciembre de 2010, 400 se programarán entrevistas de personas del NCI seleccionadas en forma aleatoria por el DDS en los condados San Luis Obispo, Santa Bárbara y Ventura. A diferencia de la LQA, entre los participantes de las entrevistas del NCI se pueden incluir adultos que viven con sus padres. La participación es opcional y las respuestas son confidenciales.

Le solicitamos se comuniquen con David Grady, Concejo de Área 9 Coordinador del Proyecto NCI en [David.Grady@scdd.ca.gov](mailto:David.Grady@scdd.ca.gov) por cualquier consulta.

## El Programa de prevención – Expandiéndose al mundo

por los Directores de Early Start y el equipo de niños del TCRC

El Programa de prevención se diseñó para que sirva como una red segura para los niños que están en un alto riesgo de retraso en el desarrollo y para los pequeños que no califican para el Early Start. En TCRC, nosotros brindamos el ingreso, la evaluación, control del desarrollo, educación para los padres y recursos de desarrollo para las familias en el Programa de Prevención. Aunque nosotros no pagamos por los servicios directos en el Programa de Prevención, estamos realmente emocionados de anunciar que nuestro Centro de Recursos Familiares están ofreciendo una serie de talleres para padres/hijos en temas tales como inserción, juegos, procesos sensoriales, comunicación y desarrollo típico. También remitimos a las familias a otros servicios públicos y genéricos (tales como Salud Pública, Primeros Cinco, y seguro privado) que se los requiere para servir a los chicos.

Nuestro socios del Centro de recursos familiares son el Alpha Resource Center (Santa Bárbara y Santa María), Parents Helping Parents/UCP Work Inc, en San Luis Obispo y Rainbow Family Resource Center en Oxnard. Si, durante el proceso de control, se nota que el niño exhibe un retraso en el desarrollo, el Coordinador de servicios del TCRC iniciará inmediatamente una remisión al Early Start para una evaluación del desarrollo completa y para que sea considerado para el Early Start.

Veá los resultados de 2009 de las medidas de Desempeño y Cumplimiento del contrato del TCRC con el Departamento de Servicios de Desarrollo (DDS, por sus siglas en inglés) y los reportes de las acciones estratégicas alineadas con las áreas de enfoque del Plan de desempeño y estrategias del TCRC 2007-2009 en el Reporte Anual en la página 11.



**Vision:** Las personas con discapacidades de desarrollo viven completamente y con seguridad como miembros activos e independientes de su comunidad.

**Mision:** TCRC provee planeamiento concentrado en la persona y en la familia con servicios y soportes para las personas con discapacidades de desarrollo para maximizar las oportunidades y las alternativas para vivir, trabajar, aprender y recrearse en la comunidad.



## Oxitocina y ceguera mental en el Desorden del Espectro de Autismo

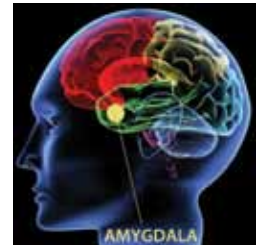
por James O'Hanlon, Ph.D., Psicofarmacólogo

Los niños y adultos con el desorden del espectro de autismo (ASD, por sus siglas en inglés) son más o menos incapaces de discriminar entre un sinnúmero de signos no verbales que los humanos utilizan inconscientemente para comunicar emociones, atracciones o aversión, necesidades o deseos. Este déficit fundamental se ha denominado "ceguera mental", refiriéndose

que las personas afectadas carecen de la habilidad normal de deducir los pensamientos y anticipar los comportamientos de otros a partir de las posturas, gestos y expresiones de la cara. Las consecuencias del déficit pueden ser graves. El afectado puede no aprender las convenciones de la interacción social que permite la amistad y el emparejamiento. Ellos pueden evadir radicalmente las interacciones sociales, incluso aquellas tan simples como el contacto visual. Si se los obliga a interactuar con otros, ellos pueden volverse ansiosos crónicos o agresivos a la defensiva. Ellos pueden tratar de escapar de todas las situaciones sociales, prefiriendo en su lugar una vida de actividades solitarias. Hasta hace poco, se pensó que no se cambiaban los déficits responsables de estos síntomas. Ahora existe una razón para creer que los déficits fundamentales yacen dentro del sistema de oxitocina del cerebro y se pueden corregir.

La oxitocina es un péptido compuesto de nueve aminoácidos que se sintetiza por las neuronas en el hipotálamo. Desde allí, grupos de neuronas separados proyectan fibras comunicativas a la hipófisis para que libere oxitocina en la sangre como una hormona; y, a regiones del cerebro más altas donde la oxitocina es un neurotransmisor. El rol más conocido de la oxitocina en las especies mamíferas es en el proceso reproductivo. La oxitocina facilita la atracción sexual, la unión de macho-hembra, el apareamiento, el nacimiento, la lactancia y la crianza maternal. Pero las funciones de la oxitocina incluso son más que esas. La oxitocina modula las actividades de la amígdala, una parte del cerebro que integra la percepción y la memoria emocional. Una función primaria de la amígdala es evaluar las amenazas potenciales para sobrevivir. Enfrentada por una percepción asociada a la memoria de experiencias emocionales adversas o a una totalmente diferente de cualquier experiencia previa, la amígdala responde motivando el comportamiento del miedo y del escape. La amígdala también se activa, pero en menor medida, si la percepción es simplemente ambigua, como la de un miembro no familiar de la misma especie. En este punto, la amígdala espera mayor contribución de los mecanismos del cerebro que interpretan el significado de la percepción de señales particulares. Los humanos, como otros mamíferos, envían y reciben una gran variedad de señales sociales. Esas señales particulares que significan el deseo de una relación más cercana causan la emisión de oxitocina dentro de la amígdala. La oxitocina inhibe la activación del amígdaloide, que previene el miedo y produce una memoria emocional favorable de la persona que envió la señal. Este concepto de cómo la oxitocina fomenta la interacción social desarrollada por el estudio en animales avanzados en neuroimágenes hizo posible la confirmación de ciertos aspectos en los humanos. Por ejemplo, la activación de amígdaloide sucede en personas que ven una escena violenta y también, imágenes de expresiones faciales de miedo o enojo. La oxitocina que se administra de antemano en forma de aerosol nasal, de alguna manera disminuye las respuestas emocionales a las escenas violentas pero casi elimina la respuesta a las señales faciales de miedo y enojo.

Juzgando por su aversión a realizar contacto visual, parece que las personas con ASD tienen miedo a las expresiones faciales comunes. Esta puede ser la causa psicológica de la ceguera mental. En el nivel biológico, puede significar la falta de un factor que apaga la activación de amígdaloide en el proceso de formación de relaciones sociales. La oxitocina parece ser el factor faltante. Las personas con ASD han demostrado en su mayoría niveles de oxitocina en sangre por debajo de lo normal pero no en todos los estudios. No es sencillo compensar la supuesta deficiencia. La oxitocina no se puede administrar por vía oral. Como cualquier péptido, es metabolizada rápidamente en el intestino. Incluso cuando la oxitocina se administra por intravenosa, su media vida en la circulación es de sólo 3-6 minutos. De este modo, los primeros estudios de los efectos de la oxitocina en adultos con ASD emplearon infusiones intravenosas prolongadas. Los resultados confirmaron las expectativas: la oxitocina reduce los comportamientos repetitivos de la persona en un estudio y mejora su habilidad de comprender la calidad emocional de discursos pregrabados en otros. Luego se dispuso de un aerosol nasal de oxitocina. Solamente una fracción de oxitocina colocada de esta manera entra en la sangre e incluso menos cantidad penetra en el cerebro. Su duración de acción es solamente de alrededor de 30 minutos. No obstante, los resultados de estudios recientes en Australia<sup>1</sup> y Francia<sup>2</sup> establecen firmemente la inhalación de oxitocina como proceso experimental para superar temporalmente la ceguera mental de ASD. La oxitocina en dosis simples permite a las personas en ambos estudios fijar la vista en imágenes de caras, incluyendo el área del ojo por períodos suficientemente largos para interpretar el significado emocional de las expresiones de la cara. En el estudio francés, los sujetos también realizaron un juego de computadora sofisticado para medir la habilidad de interactuar socialmente con otros jugadores luego del tratamiento sin oxitocina y aerosoles nasales de placebo. Se influyó a las personas para que crean que los otros eran personas que operaban desde ubicaciones remotas pero ellos en realidad estaban simulando. Los sujetos más comprometidos con los jugadores cooperativos que con los no cooperativos luego de la inhalación de oxitocina, insinuaron mayor conciencia sobre las relaciones sociales.



Hasta ahora, la única implicancia sólida de esta investigación es que la oxitocina puede mejorar algunos de los síntomas centrales del autismo y de los desordenes relacionados. Esto no significa que la deficiencia de oxitocina cause autismo o que el tratamiento de este desorden con el aerosol nasal de oxitocina se debe aplicar a grandes escalas. Nadie conoce la dosis óptima o la frecuencia de la dosis para el uso crónico. También se desconocen los efectos secundarios a largo plazo pero se sospechan a partir de los conocimientos sobre la actividad de la oxitocina en los órganos reproductivos, los tejidos mamarios, riñones y corazón. Sin embargo, los estudios hasta la fecha inspirarán sin duda a otros a dirigir estos temas. Si no aparecen problemas insuperables, es casi certero que la oxitocina o equivalentes sintéticos más prácticas saldrán como el primer tratamiento específico para el autismo.

1 Guastella AJ, Einfeld SL, Gray KM, et al. Intranasal oxytocin improves emotion recognition for youth with autism spectrum disorders. *Biological Psychiatry* (2010); 67: 692-694.

2 Andari E, Duhamel JR, Zalla T, et al. Promoting social behavior with oxytocin in high-functioning autism spectrum disorders. *Proceedings of the National Academy of Sciences, USA* (2010); 107: 4389-4394.

## calendario de eventos

### ALPHA RESOURCE CENTER - CENTRO DE RECURSOS FAMILIARES

email: [info@alphasb.org](mailto:info@alphasb.org) / [www.alphasb.org](http://www.alphasb.org)

Santa Maria Office      Santa Barbara Office  
805.347.2775              877.414.6227  
   805.683.2145

Alpha Resource Center ofrece una gran variedad de servicios y apoyo para incluir las necesidades de las personas con discapacidades de todas las edades y en todos los estadios de la vida.

**Children & Family Services** ~ Family First asiste a padres de niños con necesidades especiales para adquirir el conocimiento y las habilidades para permitirle a sus hijos ser todo lo que puedan ser. ¡Apoyo de Padres a padres y de Familia, colaboración de padres-profesionales, reuniones y talleres de recursos, información y referencia, transición, planes futuros, y mucho más!

**Las Librerías de Recursos** ~ ofrece más de 2000 títulos en discapacidades de desarrollo y otras discapacidades. Ubicado en las oficinas de Tri-County Regional Center en Santa María y Santa Bárbara. Se encuentran disponibles los servicios de librería móvil. Comuníquese para las horas o asistencia especializada.

**Katie's FUND™** ~ brinda oportunidades sociales y recreativas para adolescentes y jóvenes adultos con discapacidades de desarrollo. Contacto: Amy Buesker al 683-2145 x127 ó [abuesker@alphasb.org](mailto:abuesker@alphasb.org).

**Alpha Adult Services** ~ brinda un amplio espectro de servicios para adultos con discapacidades de desarrollo. Cada participante asiste en los servicios individualizados de desarrollo adaptados para lograr sus objetivos personales. 805.964.3547

### PÁGINA WEB DEL PROGRAMA DE ADAPTACIÓN A LAS NECESIDADES ESPECIALES EN SANTA BARBARA

Una nueva página web dirigida por padres que incluye una variedad de recursos de la comunidad, eventos e información que apoya nuestras agencias del área de necesidades especiales. Encuentre más campamentos y actividades publicadas en la página web. [www.sbsnap.org](http://www.sbsnap.org)

### APOYO DE PADRES A PADRES

Patrocinado por el Special Needs Network. Se reúne el tercer jueves de cada mes, 9:00 am en el Coffee Diem, 505 S. McClelland Street en Santa María. Contacto: Diana al 805.937.8756.

### DEPARTAMENTO DE PARQUES Y RECREACIÓN DE LA CIUDAD DE SANTA BÁRBARA

Consulte para ver que ofrecen. Contacto: Adapted Programs al 805.564.5421.

### FAMILY FIRST EN LAS CONEXIONES DE ALPHA RESOURCE

Un centro de recursos familiares y red para padres. Provee apoyo de padres a padres y entre familias, colaboración entre padres y profesionales, talleres para padres y familiares, e información y recomendaciones. Contacto: Condado Norte 805.347.2775 / Condado Sur 805.683.2145.

### ALGO PARA LOS HERMANOS

El Special Needs Network es un nuevo club para los hermanos de personas con discapacidades. El club consiste en varias actividades de diversión para los hermanos y también provee la oportunidad de relajarse con otros que también tienen hermanos con discapacidades. Contacto: Laura King, 805.344.1403.

### INFORMACIÓN DE APOYO Y DE EDUCACIÓN ESPECIAL EN SANTA MARÍA

Kathy Rowley ha comenzado un grupo Yahoo Group para padres de niños con necesidades especiales que viven en Santa María. Para registrarse vaya a <http://groups.yahoo.com/group/santamariasupport>.

### AUTISM SOCIETY OF AMERICA - OFICINA DE SANTA BÁRBARA (ASASB)

Contacto: Marcia o Sandy al 805.560.3762 o [info@asasb.org](mailto:info@asasb.org), [www.asasb.org](http://www.asasb.org)

### GRUPO DE APOYO AL AUTISMO DE SANTA MARIA

Tiene un grupo de apoyo online para padres de niños con diagnóstico de autismo. También hay un grupo de juego semanal que se reúne en un parque local. Contacto: 805.714.1187 o email [begeasykr@yahoo.com](mailto:begeasykr@yahoo.com).

### GRUPO DE APOYO AL AUTISMO EN LOMPOC

Grupo de apoyo para padres y otros cuidadores de niños diagnosticados con autismo. Contacto: Polly Bleavins 805.347.2775 o email [pollyb@alphasb.org](mailto:pollyb@alphasb.org)

### PADRES DE EDUCACIÓN ESPECIAL P.O.S.E.

El grupo de apoyo para padres se reúne el tercer viernes de cada mes a las 9:30 am en la librería de conexión de Alpha Resource en el TCRC. El grupo también reúne fondos para proveer materiales adicionales de educación para los programas de educación especial en Santa Bárbara. Para más información comuníquese con Jennifer Griffin, 805.967.0371 ([jenagrif@verizon.net](mailto:jenagrif@verizon.net)) o Cathy Abarca, 805.448.6431 ([cat736@aol.com](mailto:cat736@aol.com))

### HABLANDO DE LA CURA DEL AUTISMO (TACA) - [www.tacanow.org](http://www.tacanow.org)

Se reúne el tercer sábado de cada mes, 11:00 am - 1:00 pm en Ocean Hills Ministry Center "The Loft" 821 State Street, Santa Bárbara, CA (arriba de Sur La Table en el Paseo Nuevo). Esta es una reunión de un grupo de apoyo para los cuidadores de aquellos que tienen necesidades especiales. Contacto: Kathleen\_reish@[tacanow.org](http://www.tacanow.org)

### SBATA@YAHOOGROUPS.COM - email [hosseini58@cox.net](mailto:hosseini58@cox.net)

Grupo de apoyo para padres de niños con necesidades especiales

### FORESTER/CHALLENGER CLINICA DE BEISBOL PARA LOS NIÑOS CON NECESIDADES ESPECIALES

8 a 10 de Junio; de 10 am al mediodía, en los campos Girsh Park Ball. Venga a jugar baseball con SB Foresters y un grupo grande de Voluntarios Challenger para mejorar sus habilidades para el baseball. El programa está adaptado para todos los niveles de habilidades, personas en sillas de ruedas incluidas. El especialista de APE Michael Galvin dirigirá el campamento y traerá actividades y juegos FUN APE. ¡Sorpresas y regalos divertidos todos los días! [www.dpllchallengers.org](http://www.dpllchallengers.org); o Retta Slay 805.681.9165

**¡SOLAMENTE PEDALEA! PRIMER CAMPAMENTO EN BICICLETA ANNUAL DE DSASBC**  
Del 14 al 18 de junio, 2010, Bicicletas especiales para facilitarle a los ciclistas con necesidades especiales un mejor balance y estabilidad para trabajar sobre el objetivo de bicicletear sin ruedas entrenadas. Cupos disponibles limitados - ¡Únase ahora! Organizado por Retta Slay Location: Page Youth Center, 4540 Hollister Avenue, SB, CA 93110, Contacto Retta Slay 805.681.9165

### EVENTO DE RODEO EN BICICLETA - EVENTO GRATIS PARA TODAS LAS PERSONAS CON NECESIDADES ESPECIALES

Viernes 18 de junio, 3:30 - 6:30 pm, Page Youth Center. ¡Traiga su bicicleta, triciclo, casco y familia y disfrute los DOS campos de rodeo; DJ, BBQ, celebridades ciclistas y pruebe las bicicletas adaptadas especialmente! Bebida y comida disponible para compra; [www.sbSNAP.org](http://www.sbSNAP.org), Contacto; 805/681-9165, Retta Slay.

### PRIMER CAMINATA Y FESTIVAL DE AMIGOS DSASBC

Sábado 19 de junio 11am-4pm Chase Palm Park - Great Meadow Area Invite a su familia y amigos para que sean parte de este día especial. El cargo de registración incluye, evento de remeras, almuerzo y todas las actividades del festival Chase Palm Park, 323 E Cabrillo Blvd, SB. Contacto Melissa Fitch al 805.886.4411 o [melissa@dsala.org](mailto:melissa@dsala.org). Conozca más al [www.dsasbc.org](http://www.dsasbc.org), haga click en "Buddy Walk".



### CAMPAMENTO DE AVENTURA DE VERANO DE EQUITACIÓN - DOS SESIONES

Del 28 de junio al 2 de julio y del 26 al 30 de julio de 2010 desde las 9am hasta el mediodía; una semana ecuestre divertida abierta para niños con o sin discapacidades. Aprenda todo sobre los caballos, su comportamiento y cuidado, más manualidades y juegos, y por supuesto ¡cabalgatas! Ubicación Hearts Therapeutic Riding Facility, Santa Bárbara. 805.964.1519 o <http://www.heartsadaptiveriding.org>

### CAMPAMENTO DE SILLAS DE RUEDAS JR- CENTRO RECREATIVO DE UCSB

Patrocinado por el Hospital Cottage de Rehabilitación, la fundación del Hospital de Rehabilitación y la UCSB; del 12 al 16 de julio de 2010; el campamento deportivo en sillas de ruedas para jóvenes está diseñado para personas entre 5 y 19 años que usan sillas de ruedas para participar en deportes. Ubicación: Centro Recreativo de la UCSB Contacto René Van Hoorn 569.8999 ext. 82552

### NUEVOS HORIZONTES PARA SISTEMAS DE PRÁCTICAS Y RENDIMIENTO DEL CUIDADO EFECTIVO PARA NIÑOS Y JÓVENES CON DESAFÍOS EN LA SALUD MENTAL Y SUS FAMILIAS

Del 14 al 18 de julio de 2010, cuatro días de entrenamiento focalizados en las prácticas y el rendimiento del cuidado efectivo para niños y jóvenes con desafíos en la salud mental y sus familias. Organizado por el Centro de Asistencia Técnica Nacional para la salud mental de niños en el Centro de la Universidad de Georgetown para desarrollarlos de niños y humanos; Ubicación: Gaylord National Resort & Convention Center, Washington, DC

### 38VO CONGRESO NACIONAL ANUAL DE SÍNDROME DOWN

Walt Disney World, desde el viernes 16 al 18 de julio de 2010, ¡no se pierda el congreso NDSC anual de este año! La apertura en Sesión plenaria del viernes asegura la creación de un momento mágico en su vida mientras el NDSC presenta: Somos más parecidos que distintos: lo que nuestros propios defensores quieren que conozcamos del mundo. Ubicación: Walt Disney World, Florida Organizado por: NDSC [www.ndsccenter.org](http://www.ndsccenter.org)

### DÍA DE CHALLENGER EN EL JUEGO DE SB FORESTER - SEAN TODOS BIENVENIDOS

El domingo 18 de julio, hora de juego 1pm. Únase a los niños y las familias Challenger para llenar las gradas y alentar a nuestros héroes locales - los SB Foresters. Los niños con necesidades especiales pueden unirse a los Foresters en el campo a las 12:40; Fotos con el equipo luego del partido. El quiosco de concesiones, juegos divertidos durante las entradas a lo largo del juego. ¡Los niños con remeras de baseball entran gratis! Información en [www.dpllchallengers.org](http://www.dpllchallengers.org).

### CAMPAMENTO DEPORTIVO VARIADO - PARA NIÑOS CON NECESIDADES ESPECIALES

Del 27 al 29 de julio, de 1:30 a 3:30pm, Page Youth Center. Elija entre varias actividades deportivas cada día - Animación, basquetbol, hip hop y movimientos de baile, fútbol, etc. Registración online en [www.sbSNAP.org](http://www.sbSNAP.org) o contacto Retta Slay, 805/681-9165.

### "HOE DOWN PARA DOWNS"

Celebre el mes de Kick Off Down Syndrome Awareness Month el sábado 2 de octubre de 5:00pm a 9:00pm, Vístase para una noche de Boot Scootin, Bingo Calling, Barn Raising, Get Down and Dance! Diversión para la familia y la comunidad. Mire las actualizaciones en [www.dsasbc.org](http://www.dsasbc.org). Ubicación: Santa Bárbara Carriage Museum, 129 Castillo Street, SB. Contacto Retta Slay 805.681.9165. Se necesitan voluntarios.

### TERCERA CAMINATA ANUAL 2010 ROLL & RIDE

Sábado 16 de octubre, de 8:45 am a 11am, en el Festival de Lemon 2010. Ubicación: Girsh Park, 7050 Phelps Road, Goleta. Para más detalles comuníquese con Alpha Resource Center.

**CENTRO DE RECURSOS FAMILIARES DE PADRES AYUDANDO A PADRES**email: [php@ucp-slo.org](mailto:php@ucp-slo.org) / [www.phpslo.org](http://www.phpslo.org)

San Luis Obispo Office      Atascadero Office  
800.456.4153 x3277      805.461.7415  
805.543.3277

**CENTRO DE RECURSOS FAMILIARES DE PADRES AYUDANDO A PADRES**

PHP asiste a familias con niños con necesidades especiales a través del condado de San Luis Obispo. Dos de las bibliotecas que prestan libros, que cubren ampliamente el tópico de necesidades especiales, están equipadas con juguetes, juegos y un lugar para que los niños jueguen mientras que sus propios padres realizan búsquedas. PHP tiene una red de personal experto y padres que están disponibles para asistir y para apoyar. Una fuente confiable de información actual, recomendaciones y entrenamiento, PHP regularmente envía, por correo electrónico, un calendario de eventos para asistir a las familias interesadas.  
Contacto: 805.543-3277 (SLO) o 805.461.7415 (Atascadero) o [php@ucp-slo.org](mailto:php@ucp-slo.org)

**EVENTOS PATROCINADOS POR PHP****UNIÓN DE PADRES DE NIÑOS CON SÍNDROME DE DOWN, DE 0 A 10 AÑOS**

¡Explore las oportunidades de actividades veraniegas divertidas y reúnase con otros padres!

Jueves 29 de abril de 2010, de 10:00 a 11:30 a.m.

San Luis Obispo

Contacto: RSVP para PHP, 543.3277 o [php@ucp-slo.org](mailto:php@ucp-slo.org)

**SERIE DE OPCIONES DE HOGARES CREATIVOS**

PHP estará presentando una serie de programas mensuales para traerle la información que necesita para proveer hogares de calidad para sus niños adultos con discapacidades de desarrollo. Las series de Opciones de hogares creativos fueron desarrolladas por el aporte de padres a las encuestas realizadas luego del Programa de Opciones de hogares creativos del PHP en septiembre. Le solicitamos que nos llame por teléfono si le gustaría un lugar en la lista interesante.

**OPCIONES DE HOGARES CREATIVOS PARTE IV: VIDA ASISTIDA**

Presentadores: Tri-Counties Regional Center y Supported Living Agencies

Jueves 27 de mayo de 2010 de 7:00 p.m. a 8:30 p.m. San Luis Obispo

Contacto: RSVP para PHP, 543.3277

**CONÉCTESE AL PHP PARA PADRES DE NIÑOS DE 0 A 5 AÑOS**

Ingrese a la biblioteca de recursos familiares de padres ayudando a padres para reunirse con otros padres y los especialistas en recursos del PHP. Aprenda más sobre los nuevos recursos comunitarios para su hijo y comparta recursos con otros padres.

Atascadero: 25 de mayo de 2010 de 10:00 a 11:00 a.m.

San Luis Obispo: 10 de junio de 2010 de 10:00 a 11:00 a.m.

Contacto: llame al PHP al 543.3277 para actualización de fechas.

**EVENTOS UCP****CLUB UCP DE NIÑOS DE 6 – 12 AÑOS Y CLUB UCP DE ADOLESCENTES DE 13 – 17 AÑOS**

Actividades de recreación comunitaria y oportunidades de socialización para los niños y jóvenes con necesidades especiales, incluyendo transporte y supervisión.  
Sábado 22 de mayo de 2010 de 1:00 a 4:00 p.m.: bowling y pizzas en Mustang Lanes  
Sábado 12 de junio de 2010 de 1:00 a 4:00 p.m.: BBQ en Lake Lopez/Mustang Waterslides. Contacto: Tessa, 543.7102 o [youthservices@ucp-slo.org](mailto:youthservices@ucp-slo.org)

**PROGRAMA DE UCP DE INTERACCIÓN EN LA COMUNIDAD: TOURS PARA ADULTOS**

Jueves 26 de agosto de 2010 a sábado 28 de agosto de 2010: Disneyland Labor Day Getaway

Domingo 26 de septiembre de 2010 a sábado 2 de octubre de 2010: Jamaican Cruise

Contacto: Kristine, 543.2039 o [kristine@ucp-slo.org](mailto:kristine@ucp-slo.org)

**CLUB UCP PARA SALIDAS LOCALES & ACTIVIDADES PARA ADULTOS**

Actividades los sábados por la tarde y salidas para adultos con necesidades especiales.

Sábado 22 de mayo de 2010, de 1:00 a 4:00 p.m.: Bowling y Pizza en Paso Robles

Sábado 24 de Julio de 2010 de 1:00 a 4:00 p.m.: Lake Lopez y Mustang Waterslides

Contacto: Kristine, 543.2039 o [kristine@ucp-slo.org](mailto:kristine@ucp-slo.org)

**SIEMPRE****GRUPO DE APOYO AL ESPECTRO DEL AUTISMO EN EL CONDADO NORTE**

Tercer viernes de cada dos meses (número de mes impar), de 7:00 a 9:00 p.m.  
21 de mayo de 2010

Paso Robles

Contacto: Becky, 471.1354 o [nocosupport@autismspectrumcenter.com](mailto:nocosupport@autismspectrumcenter.com)

**GRUPO DE APOYO AL AUTISMO EN EL CONDADO SUR**

Tercer miércoles de cada mes de 7:00 a 8:30 p.m.

Grover Beach. Contacto: Leslie Barton, 904.9212

**GRUPO DE INCENTIVACIÓN Y APOYO**

Para padres con niños con necesidades especiales. La visión del grupo es aceptar, incentivar y dar fuerza a padres en el viaje de la vida en el cuidado de un niño con necesidades especiales.

Tercer martes de cada mes de 6:30 a 8:30 p.m.

Arroyo Grande

Contacto: Scott y Liz Rice, 481.6843

**GRUPO DE APOYO FAMILIAR**

Lunes, 9:30 a.m.

Para familias de niños con necesidades especiales en el comportamiento y salud mental.

Contacto: SLO y North County Transitions Mental Health: 458.2596 o [mhughes@t-mha.org](mailto:mhughes@t-mha.org)

Contacto: Coastal y South County Transitions Mental Health: 458.6388 o [jgarza@t-mha.org](mailto:jgarza@t-mha.org)

**GRUPO DE APOYO PARA LOS ABUELOS QUE OFICIAN DE PADRES P**

Jueves, 9:00 a.m.

Arroyo Grande

Contacto: 481.5722

**GRUPO DE APOYO PARA PADRES EN EL CENTRO FAMILIAR**

Brindado por Carey Alvord, supervisor clínico y clínicos de KC

Segundo martes de cada mes de 5:15 a 6:30 p.m.

Contacto en Templeton: Carey Alvord, LMFT, 512.7572 ó 434.2449

**GRUPOS DE APOYO EN EL CENTRO FAMILIAR DE CUIDADORES ("RELACIONES CON PARIENTES")**

En las oficinas de Templeton y Arroyo Grande S.A.F.E.

Templeton: 4 y 18 de mayo de 2010 de 6:00 a 8:00 p.m.

Arroyo Grande: 19 de mayo de 2010, de 6:00 a 8:00 p.m.

Contacto: RSVP al 434.2126

**GRUPO DE APOYO PARA LA DEPRESIÓN POSPARTO**

Segundo sábado de cada mes de 9:00 a 10:30 a.m.

Costo: \$20.

Contacto: Joan Fusco, LCSW, 801.3127

**ENTRENAMIENTO PARA LAS OLIMPÍADAS ESPECIALES EN EL CONDADO DE SAN LUIS OBISPO**

Incluye: acuáticos, fútbol eléctrico (sillas de ruedas con motor), Golf, Gimnasia, bochas, atletismo. Contacto: 544.6444

**ACTIVIDADES SOCIALES**

Para padres y jóvenes adultos en la edad de 18 a 35 años con Asperger, HFA, o PDD-NOS. Contacto: Victoria o Greg, 460.9389

# Condado de San Luis Obispo

Con cada edición de Tri-Line, proveemos información sobre los recursos disponibles dentro de los tres condados. Llame para confirmar las fechas y horarios de los eventos. Consulte con su coordinador de servicios para la información sobre otros recursos disponibles en su área.



**RAINBOW CONNECTION - FAMILY RESOURCE CENTER**  
email: rainbow@tri-counties.org

Oxnard Office      Simi Valley Office  
800.332.3679      800.517.2524 x2325  
805.485.9643      805.823.2325

Rainbow Connection provides support, information, training and activities for families. Here is a list of on-going support groups:

## ACTIVIDADES

**NOCHE FAMILIAR REC (BILINGUE)** Tercer viernes del mes en Oxnard. Un momento de diversión, actividades, y sociabilización para niños y adolescentes con necesidades especiales y sus familias. **DIVERSIÓN** para toda la familia. Los niños deben estar acompañados por un adulto.

**MOMENTO SOCIAL PARA ADULTOS QUE RECIBEN SERVICIOS DEL TCRC (BILINGUE)** Primer sábado del mes en Santa Paula. Venga, traiga un amigo o simplemente venga a conocer gente nueva, para conversar, jugar juegos o para refrescarse y tomar aire fresco.

**LA BRIGADA DE LOS OSITOS DE PELUCHE** El tercer sábado del mes (excepto durante el verano) 1-3:00pm, Thousand oaks para niños de 3 -13 años de edad con necesidades especiales y para sus hermanos. Incluye historias, temas de sensibilidad, artesanías y música. Visite [www.bearsandcompany.com](http://www.bearsandcompany.com) para registrarse. Los padres se reúnen por separado para momentos sociales y de contactos

**"UN DIA EN EL PARQUE"** 8 de mayo, 19 de junio, 10 de julio, 14 de agosto, 18 de septiembre, 16 de octubre. Los servicios recreativos y comunitarios de Oxnard mantienen un evento mensual para personas que tienen desafíos físicos y personas con necesidades especiales. El evento es GRATUITO y se realizó de 11am a 2 pm, en Oxnard Beach Park, 1601 Harbor Blvd. Para más información comuníquese con Greg Barnes al (805) 385-7990.

**CLUB DIVERTIDO** Los miércoles de 6:30pm a 8:30pm. Un programa adaptado para las personas con discapacidades en el desarrollo de 16 años o mayores. El primer, segundo y cuarto miércoles el club se reúne para artesanías, manualidades, fiestas de cumpleaños y actividades especiales. El costo es de \$2.00 por persona. El tercer miércoles, se realiza un baile social. El costo es de \$3.00 por persona. El programa se realiza en el Centro Wilson Senior ubicado en 350 North "C" Street, Oxnard. Para más información llame al (805) 385-8019.

**RECREACIÓN CON AMIGOS** Del viernes 2 de Julio al 6 de agosto de 11:30am a 1:00 pm. Nueva clase de recreación semanal que reúne a la población especial con sus cuidadores (padres, abuelos, trabajadores de reposo). El costo es de \$15.00 más un bono por materiales de \$20.00. Para más información contacte a la instructora Laura Ketterman al 805.216.4589. Laura Ketterman es madre de un joven adulto con una discapacidad y tiene una credencial de maestro en Educación Especial.

## ENTRENAMIENTOS

**ANOTACIONES DEL CUIDADO DE SALUD** ¿Le cuesta mucho mantener un registro de su información del cuidado de salud? Cree su propio cuaderno personal con una persona del equipo Rainbow y/o otros padres; aprenda más sobre el proceso de transición y reciba sugerencias que le pueden ayudar a guiar de una de nuestras personas y/o otros padres. Se pueden programar citas individuales según se solicite. Para personas que reciben servicios del TCRC.

**TODO SOBRE MI** Cree el perfil personal de su hijo (o adulto asistido por el TCRC). Esta es una manera buena de compartir información importante. Simplemente de una copia del Perfil personal a las personas que estarán interactuando y trabajando con su hijo – los profesores, asistentes, terapeutas, etc. Llámenos y nosotros le ayudaremos a ordenar el Perfil Personal de su hijo. Se pueden programar citas individuales según se requiera. Para personas que reciben servicios del TCRC.

**¿QUE SIGUE DESPUES DE EARLY START? PARA SU HIJO CON NECESIDADES ESPECIALES** ¿su hijo está por cumplir 3 años y terminará el programa de early start? los cambios pueden ser confusos. venga durante estos momentos para charlas informales, y haga que la transición sea más fácil. usted recibirá un folleto gratis que ha sido de ayuda para otros padres. se pueden programar citas individuales según se solicite. para personas que reciben servicios del tcrc

## GRUPOS DE APOYO

**DESORDEN DEL ESPECTRO DE AUTISMO (ASD) GRUPO DE APOYO PARA PADRES (INGLES)**

Se reúne los segundos miércoles del mes en Rainbow Connection, de 7:00 a 9:00pm, Oxnard. Las familias se reúnen para compartir experiencias que han tenido con sus hijos con necesidades especiales y aprenden sobre recursos.

**GRUPO DE AYUDA PARA AUTISMO (ESPAÑOL)**

Tercer jueves del mes, de 7:00 a 8:30 pm, Oxnard. Las familias tienen charlas en temas relacionados con la crianza de niños con autismo.

**GRUPO DE APOYO DE PARÁLISIS CEREBRAL (INGLÉS Y ESPAÑOL)**

Tercer lunes del mes de 9:30 a 11:00 am. Los grupos se reúnen por separado por inglés y español. Júntese con otros padres para charlar sobre temas relaciones con la crianza de niños con parálisis cerebral y comparta recursos e información.

**GRUPO DE ESTABLECIMIENTO DE CONTACTOS G-TUBE/ J-TUBE/ NG-TUBE (INGLÉS Y ESPAÑOL)**

El tercer jueves del mes, 6:30 – 8:30, Oxnard. ¿Su niño tiene un G-tube, J-tube, o NG-tube? ¿Le han sugerido un tubo para su niño? Nosotros esperamos con ansia compartir historia de frustraciones, temores, y éxitos (grandes o pequeños).

**GRUPO DE APOYO APARA EL SÍNDROME DE DOWN (INGLES Y ESPAÑOL)**

Los grupos se reúnen por separado en inglés y en español. El último jueves del mes, 7 - 8:30 pm, Oxnard. Las familias tienen charlas abiertas sobre la crianza de los niños con el síndrome de down.

**GRUPO DE APOYO DE EPILEPSIA**

Primer miércoles de cada mes de 7:00 a 9:00 pm en Oxnard. Las familias se reúnen para compartir las experiencias y aprender sobre los recursos disponibles.

**GRUPO DE APOYO EARLY START (ESPAÑOL)**

Tercer lunes de cada mes de 10:30am a 12pm, Oxnard. Familias con niños en el Programa Early Start se reúnen para compartir experiencias y recursos disponibles.

**CONEXIÓN DE PADRES (ESPAÑOL)**

Cuarto lunes del mes de 10am a 11am, Fillmore. Las familias de los niños con necesidades especiales se reúnen en Burger King para conectarse y compartir información.

**GRUPO DE APOYO DE SANTA PAULA (ESPAÑOL)**

Primer lunes del mes de 5:30 a 7:00 pm. Las familias se reúnen para compartir experiencias que han tenido con sus niños con necesidades especiales y para aprender sobre los recursos disponibles.

**GRUPO DE APOYO DE SANTA CLARA - FILLMORE, PIRU ÁREA (ESPAÑOL)**

Tercer lunes del mes de 5:30 a 7:00 pm. Las familias se reúnen para compartir experiencias que han tenido con sus hijos con necesidades especiales y aprender sobre los recursos disponibles.

**GRUPO DE APOYO DE SANTA PAULA (INGLES)**

Cuarto lunes del mes de 5:30 - 7:00 pm. Las familias se reúnen para compartir experiencias que han tenido con sus hijos con necesidades especiales y aprenden sobre los recursos disponibles.

**GRUPO DE AYUDA A FAMILIAS ESPECIALES (ESPAÑOL)**

Primer viernes del mes de 6:30pm a 8pm, Oxnard. Las familias se reúnen para compartir experiencias y recursos disponibles.

**RED ESPECIAL DE PADRES (INGLES)**

Tercer miércoles del mes de 10am a 11:30am, Oxnard. Tercer jueves del mes de 9:30 a 11:00 am, Simi. Venga y únase a nosotros con una taza de café, aprenda sobre los recursos disponibles y converse sobre los temas relacionados a la crianza de niños con necesidades especiales.

**RED DE CONTACTOS DE GRUPOS DE PADRES ESPECIALES EN EL CONDADO DE VENTURA - ONLINE**

Special parents es un foro online donde los padres de los niños con necesidades especiales pueden ofrecer y recibir apoyo, recomendaciones e información. Este grupo de red de contactos provee a las familias un medio ambiente cómodo y conveniente para el intercambio de ideas y de recursos desde las visitas médicas hasta los iep's. Simplemente active una identificación y una contraseña en yahoo y puede hacer log en este foro en: <http://groups.yahoo.com/group/SpecialParents-VenturaCounty>.

**SIBCLUB**

Primer viernes del mes de 6:30 a 8:00 pm. en Oxnard. Juegos, diversión, actividades, para hermanos de niños con discapacidades de desarrollo de 5 a 14 años.

**CLASE NICU - ¿MI BEBE ESTA EN NICU, AHORA QUE HAGO? (INGLES Y ESPAÑOL)**

Primer lunes del mes de 10:00 a 11:00 am en Oxnard. Información y Recursos disponibles para familias y padres en NICU actuales y graduados.

**GRUPO DE APOYO NICU (INGLES Y ESPAÑOL)**

Tercer miércoles del mes de 6:30 a 8:00 pm, Oxnard. Los grupos se reúnen por separado en inglés y español. Reúñase con otras familias y comparta ideas sobre coping, fotos, información, entrenamientos y triunfos.

**CONEXIÓN DE MADRES DE RAINBOW - OXNARD (ESPAÑOL)**

Tercer viernes del mes, Oxnard. Venga y disfrute tiempo con otras madres de niños con necesidades especiales y tenga un tiempo de relajación. Para más información o para RSVP comuníquese con Rainbow.

**CONEXIÓN DE MADRES DE RAINBOW - CONDADO DE VENTURA (INGLES)**

Las fechas y los horarios de las reuniones varían. Venga y disfrute una noche fuera con otras madres de niños con necesidades especiales.

**OTROS GRUPOS DE AYUDA DE LA COMUNIDAD:**

**BRANDON'S BUDDIES (INGLES)**

Primer sábado del mes, Calabasas. Una fecha de juego libre para niños de todas las habilidades. Para RSVP llame a Dina Kaplan 818.222.8118 o [brandonsbuddies@pacbell.net](mailto:brandonsbuddies@pacbell.net).

**CLUB DE AMIGOS FELICES**

Jueves alternados, de 6:30 a 8:00 pm, Camarillo. Grupo de apoyo para adultos y adolescentes con desafíos mentales/físicos. Oradores, juegos, artesanías, discusiones alrededor de la mesa, excursiones comunitarias ocasionales. Contacto: Jean McGuire 805.816.2319 o email: [bobbyjean2@mac.com](mailto:bobbyjean2@mac.com).

**UNA NOCHE PARA MADRES EN THOUSAND OAKS (INGLES)**

Tercer martes del mes. Para información del contacto llame a Rainbow..

**UNA NOCHE FUERA PARA PADRES EN THOUSAND OAKS (INGLES)**

Cuarto martes del mes. Para información del contacto llame a Rainbow.

**ASAP: IGRUPO DE APOYO EN ASPERGER PARA ADOLESCENTES ADICIONALES! (INGLES)**

Un grupo de apoyo social para adolescentes y jóvenes adultos con Asperger o alto funcionamiento del Autismo. Para más información entre a [www.vcasap.org](http://www.vcasap.org)

**GRUPO DE APOYO PARA PADRES DE NIÑOS CON AUTISMO**

Último lunes del mes, 6:30 pm. Brindamos cuidados a los niños. La dirección es 2697 Lavery Ct., Suite 17 Newbury Park. Comuníquese con Leila Silva al 805.480.9039 ó 805.341.3089.

**SOCIEDAD DE AUTISMO DEL CONDADO DE VENTURA (INGLES)**

Para más información llame a la Sociedad de Autismo del Condado de Ventura al 805.496.1632..

**GRUPO DE APOYO PARA PADRES CON SÍNDROME DE DOWN**

Padres de niños con síndrome de down se reúnen para discutir temas y actividades de interés mutuo. Cada primer miércoles del mes a las 6:30pm. Llame a 805 650-6290 para RSVP.

## Transición a la Adulthood: El éxito de Nicole... *continuado de la página 1*

por Heather Wennergren, Coordinadora de Medios y Entrenamientos

La rutina es importante para Nicole. El tener los roles bien definidos dentro del aula, ayuda a asegurar su éxito. Luego de ver al último niño seguro en el colectivo al final del día escolar, Nicole continúa en su casa donde la espera un segundo conjunto de responsabilidades. Ella atiende a su madre, quien asiste a Cantrell Family Day Care por la tarde. La primera receptora de la atención de Nicole es Danielle. Las dos han sido amigas por más de diez años. Nicole ayuda a Danielle con muchas actividades diarias, incluyendo un banquete a la tarde. Luego de catalogar los tentempiés del día, ella le da una taza de postre a Danielle. A mitad de taza, Nicole le limpia hábilmente el exceso de postre de la cara de Danielle, explicándole: "Demasiado postre no te va a hacer bien." Ella luego la ayuda en su habitación a poner una de sus películas favoritas. Danielle anticipa ansiosamente el regreso a casa diario de Nicole y Nicole cuida meticulosamente a Danielle. La conexión profunda entre ambas es evidente.

A la edad de 23, Nicole tiene muchas responsabilidades y disfruta un nivel creciente de independencia. Lisa Cantrell comenta los factores que contribuyeron al éxito en la transición de su hija, haciéndola hincapié en "encontrar el hueco correcto." Según Lisa, todas las personas tienen talentos, y con iniciativa y una guía adecuada, pueden encontrar las actividades que componen un "día bueno." Un ambiente familiar con horarios estándares brinda la estabilidad que Nicole necesita. Un plan cuidadoso también ayuda. Lisa actualiza un calendario en la habitación de Nicole sobre los días cortos o los días libres y tiene el celular de Nicole pre-programado con la alarma recordatorio que le notifica sobre los cambios a lo largo del día, como por ejemplo cuando debe almorzar y descansar y cuando debe regresar al trabajo.

## Más sobre la Escuela Carl Dwire

En Dwire, se pone un fuerte énfasis en aprender los comportamientos deseados y en mejorar las habilidades de comunicación. Los estudiantes de Dwire tienen el beneficio de Community Based Instruction, el cual incluye actividades integradoras de las escuelas aledañas. Los educadores procuran enseñar habilidades funcionales que maximizarán la independencia futura. Aprenda más sobre Dwire en [www.vcoe.org](http://www.vcoe.org)



Joshua en la máquina tragamonedas



Melissa con su mascota favorita



Melissa y Angelica ayudan en la cocina

## Cantrell Family Day Care, Una agradable alternativa

Lisa Cantrell ha dirigido su servicio de guardería alternativo por más de diez años. Luego de decidir que otro programa no era beneficioso para su hija, Lisa renunció a su trabajo, decidida a encontrar una manera de cuidar y supervisar ella misma las actividades diarias de Nicole. Con los primeros planes de iniciar una guardería típica, Lisa fue gratamente sorprendida cuando los padres de otros niños con discapacidades solicitaron que ella cuidara también de sus hijos. Su negocio creció de forma inherente mientras que otros notaban la calidad del cuidado brindado y los beneficios de los servicios provistos en un ambiente familiar. Un día en la casa Cantrell se siente más como una reunión familiar que una guardería. Cada miembro tiene un interés para compartir. Melissa adora a los animales. Ella tiene mascotas especiales que mantiene en el hogar Cantrell. Angelica adora ayudar en la cocina, donde ella tiene roles y responsabilidades especiales. Joshua disfruta su tiempo en los tragamonedas. Este hogar alegre genera un sentimiento real de pertenencia. Lisa incentiva a los demás a abrir las puertas de sus hogares, para darles esta oportunidad a más personas.

## Comparta sus Ideas sobre la Defensa

El comité de relaciones comunitarias y de gobierno del TCADD trabaja para considerar las oportunidades para la defensa que pueden beneficiar a las personas atendidas por el Tri-Counties Regional Center. En un esfuerzo por considerar la cantidad de buenas ideas de los participantes interesados del TCRC, se ha establecido una de las maneras en el sitio web de TCRC. Entre a [www.tri-counties.org](http://www.tri-counties.org), haga clic en "News" y luego en "Submit Advocacy Ideas" para compartir sus ideas con los miembros del concejo. También se agradece la información sobre los próximos eventos.



## Noticias sobre el Personal de TCRC

El programa de premios The Spirit of Excellence reconoce a los empleados que demuestran trabajo en equipo, buena actitud, servicio a las personas que asisten, fortaleza moral, búsqueda de calidad, dedicación al trabajo, mas allá de lo pedido, etc. Los empleados son nominados por sus colegas y los ganadores trimestrales son también seleccionados por un panel de sus propios compañeros. Los nominados reciben un certificado de reconocimiento y un certificado de regalo de un valor de \$20 dólares. Los ganadores trimestrales reciben una posesión temporal de la piedra que es el premio llamado Dolphin Award y una oportunidad de ser elegidos como uno de los ocho ganadores anuales. Dos de los ganadores anuales reciben la piedra Dolphin Award y \$300 dólares.

### PREMIOS ESPÍRITU DE EXCELENCIA

## 3r Trimestre 2009

**DENISE RENNA**  
Coordinadora de Servicios II, Atascadero  
**LISA FOSTER**  
Coordinadora de Servicios II, Oxnard  
**EVELYN GONZALES**  
Secretaria, Oxnard  
**DON SORENSEN**  
Oficial de Analista en Sistema de Información

**LESLIE BURTON**  
Director, Compra de Servicios  
**DIANA RINGER**  
Coordinadora de Servicios I, SLO  
**KAREN HARRIS**  
Coordinadora de Servicios I, Santa Maria  
**TINA CALDERARO-MENDOZA**  
Coordinador del Proyecto de Pensamiento Concentrado en el Individuo

### PREMIOS ESPÍRITU DE EXCELENCIA

## 4o Trimestre 2009

**PAM CRABAUGH**  
Gerente, Servicios y Apoyos, Atascadero  
**MEL MURPHY**  
Coordinadora de Servicios  
**RICHARD SANCHEZ**  
Coordinadora de Servicios, Oxnard  
**WENDY WATSON-MORGAN**  
Administrador de Beneficios

**LOUIS CASSANO, RN**  
Especialista de enfermería CPP  
**CLAIRE CHAPMAN**  
Coordinadora de Servicios II, San Luis Obispo  
**JEAN HOLMQUIST**  
Coordinador de Transfer & Fair Hearing del Condado Norte  
**JULIANNE CROSGROVE**  
Secretaria, Simi Valley

## Ganadores del Premio Anual

ESPÍRITU DE EXCELENCIA 2009  
Felicitaciones a Denise Renna y Jean Holmquist!

## Promociones

**KAREN HARRIS**  
de Coordinadora de Servicios I a Coordinadora de Servicios II  
**REGINA KENTNER, Ph.D**  
de Psicólogos I a Psicólogos II

**ANDREA SCHACHT**  
de Coordinadora de Servicios II con masters a Gerente, Servicios y Apoyos, Santa Maria Office

## Bienvenida a los Nuevos Empleados



Sonya Mejia, Secretaria III



Joshua Woody, Coordinadora de Servicios II



Patricia Cortez, Coordinadora de Servicios II

## CONDADO DE SAN LUIS OBISPO

### Atascadero

7305 Morro Road, Suite 101  
Atascadero, CA 93422  
805.461.7402  
FAX 805.461.9479

### San Luis Obispo

3450 Broad Street, Suite 111  
San Luis Obispo, CA 93401-7102  
805.543.2833  
800.456.4153  
FAX 805.543.8725

## CONDADO DE SANTA BARBARA

### Santa Barbara

520 East Montecito Street  
Santa Barbara, CA 93103-3278  
805.962.7881  
800.322.6994  
FAX 805.884.7229

### Santa Maria

1234 Fairway Dr.  
Santa Maria, CA 93455  
805.922.4640  
800.266.9071  
FAX 805.922.4350

## CONDADO DE VENTURA

### Oxnard

2401 East Gonzales Road  
Suite 100  
Oxnard, CA 93030-2119  
805.485.3177  
800.664.3177  
FAX 805.988.9521

### Simi Valley

1900 E. Los Angeles Ave.  
Simi Valley, CA 93065  
805.522.8030  
800.517.2524  
FAX 805.522.8142

## El TCRC anuncia la Nueva Ubicación de sus oficinas en Atascadero

El Tri-Counties Regional Center está feliz de anunciar que nuestra oficina de Atascadero se ha mudado a una nueva dirección. El nuevo lugar de la oficina es: **7305 Morro Road, Suite 101, Atascadero, CA 93422 (Teléfono) 805.461.7402 (Fax) 805.461.9479** La oficina está convenientemente ubicada en Plaza Moresco en Morro Road, no lejos de la oficina anterior. El acceso a la Autopista 101 está solamente a minutos. Se necesita espacio de oficina adicional para nuestro creciente equipo de Atascadero. La nueva instalación ofrecerá espacio expandido adicional para las oficinas de trabajo y de conferencia, y amplio estacionamiento.

**Tri-Counties  
Regional Center  
Oficinas Ejecutivas**

520 E. Montecito Street  
Santa Barbara, CA 93103  
805.962.7661 Tel  
800.322.6994 Toll-Free  
www.tri-counties.org

**Tri-Counties Association  
for the Developmentally  
Disabled Inc. (TCADD)  
Consejo de Directores**

Robyn Adkins  
*Presidente*

Bob Cobbs  
*Vicepresidente*

Justine Blevins  
*Secretaria*

Stan Deakin  
Charles Devlin  
Cathy Farrar  
Mani Gaur  
Julie Kahn  
Michael Kaszycki  
Nancy Kavín  
Steven Kresco  
Shanti Nadiminti  
Kathy Reed  
Robin Rosso

**Próximas Reuniones de Consejo**

Junio 5th..... Oxnard  
Julio 9th ..... Santa Barbara  
Sept 10th ..... Santa Barbara  
Oct 2nd ..... San Luis Obispo  
Nov 5th..... Santa Barbara

**Próximas Reuniones en el Town Hall**

Julio 21st..... Santa Maria  
Sept 15th..... Oxnard  
Oct 20th..... Atascadero



Estoy encantado de transmitirle un mensaje positivo en este momento de cambios y desafíos en nuestro sistema en el medio de la finalización de mi término como presidente del Consejo de Directores de TCADD. De todas mis experiencias durante estos últimos dos años, descubrí que estoy más agradecido de las personas que conocí en este viaje.

En la amplitud de todos los participantes interesados en este centro regional, incluyendo los miembros del concejos del TCADD, las personas atendidas, el personal de TCRC, la comunidad brindadora de servicios, y la familia y amigos, he descubierto que todos comparten la visión del TCRC: aquellas personas con discapacidades de desarrollo viven una vida completa y segura como miembros activos e independientes de su comunidad. Esta experiencia me ha enseñado que se puede confiar de las declaraciones estratégicas del Tri-Counties Regional Center y los valores claves en los momentos difíciles y también refleja los valores mantenidos por todos los participantes.

Los recursos de California continúan siendo un desafío, y lo serán por un tiempo. Cada punto en la línea del presupuesto realizado en Sacramento representa un pérdida de servicios para gru-

## Saludos del Presidente

por Robyn Adkins, Presidente de la Mesa Directiva de TCADD

pos de personas. Luego de horas de debate y posturas políticas, los legisladores pueden perder de vista a las personas que están afectadas por estos fondos, realizándolo para que sea fácil acordar el recorte de recursos. Depende de cada uno de nosotros sumar una cara y una voz a nuestro presupuesto.

Es importante involucrarse... poco o mucho según se lo permita su tiempo. Para aquellos con el tiempo y las ganas para una participación directa, yo los aliento a que consideren unirse al Consejo Directivo de TCADD. Si tiene preguntas sobre el tiempo del compromiso, los calendarios de reuniones, o los procesos aplicados, comuníquese con la Oficina Ejecutiva del centro regional para más información. La mejor manera de experimentar el trabajo del Consejo es venir a una reunión y observar.

Para aquellos que tienen limitaciones con su tiempo, los esfuerzos y las actividades de dedicación pueden tener mayor impacto en un compromiso a largo plazo. Comparta sus pensamientos y sugerencias en un concejo del TCADD o en una reunión de comité. Participe en eventos de información comunitaria o defensa. Visite o escriba a sus representantes estatales o locales. Apoye los esfuerzos de fondos crecientes de los vendedores de la comunidad. Escríbele una carta al editor de su periódico local. Llame para hablar en las radios locales y compartan nuestra causa con la comunidad. Haga escuchar su opinión en la urna electoral.

Una defensa efectiva requiere información y conocimiento. El

Reporte anual de 2009 brinda información detallada sobre el desempeño de los centros regionales incluyendo los resultados de la Encuesta anual de servicios y apoyo, los gastos del Año Fiscal 08/09, y un resumen de los logros de los objetivos del Plan de Desempeño y Estrategia. Este reporte es una buena base para los hechos sucedidos, no solamente el desempeño del TCRC sino la información sobre la población asistida y las respuestas de las personas asistidas con respecto al desempeño del TCRC.

Además de las responsabilidades operacionales alrededor del Contrato de Desempeño con el DDS y las acciones estratégicas que apoyan el Plan de Desempeño y Estrategias, el TCRC supone una posición de liderazgo en las prácticas del Pensamiento centrado en la persona. Tanto la implementación de las nuevas leyes este año pasado de una manera que impacte en menor medida la calidad de vida de los individuos o la utilización de estrategias positivas y productivas en las reuniones, el personal y los participantes del TCRC demostraron un aprendizaje y expansión constante de estas prácticas.

Por favor, únase a mí en un apoyo continuo de defensa del trabajo del sistema de centros regionales y sus socios de la comunidad. En los próximos años, incluyendo los tres próximos años en los cuales se ubicará una nueva rama del Plan de Desempeño y estrategia, se pueden completar respuestas creativas para los desafíos fiscales y la expansión de las prácticas del pensamiento centrado en la persona.

## Un Llamado a Voluntarios para el Consejo TCADD

Los potenciales miembros tienen experiencia en administración, relaciones públicas, educación o en organizaciones no-lucrativas. Se aconseja que hagan su solicitud a aquellas personas asistidas por el TCRC. Haga una contribución personal al TCADD y ayude a mejorar la calidad de la vida de personas con discapacidades de desarrollo. Por favor póngase en contacto con Nancy Kavín nkavín@mwdh2o.com para más información o visite nuestro website en: <http://www.Tri-Counties.org/tcr4/about-tcr4/tcadd/membership/>

# Reporte Anual del 2009 Tri-Counties Regional Center

## Tendencias Demográficas

### Lugar de Residencia

En 2009, el 98.8% de los niños asistidos por el TCRC viven en su casa; setenta y siete por ciento (77.2%) de los adultos que reciben los servicios residen en un marco hogareño. Setenta y cuatro por ciento (74%) de todas las personas asistidas vivieron con un padre o tutor.

### Edad

En el 2009, diecisiete por ciento (17%) de la población asistida tenían entre cero y dos (2) años, una pequeña disminución en comparación al 2008. Cuarenta y tres por ciento (43%) de la población eran niños y jóvenes en edad de transición, seis (6) años a veintiún (21) años. Las personas de veintidós años en adelante, incluyendo los ancianos, representaban el cuarenta por ciento (40%) de la población. Esta información es consistente con los datos de 2008.

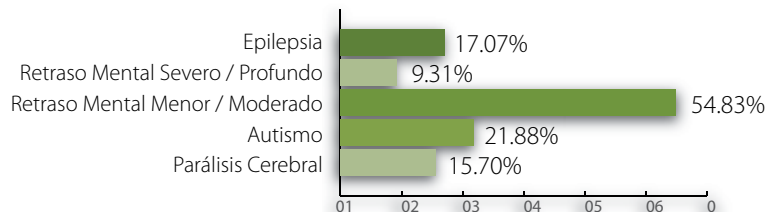
### Formación Étnica

Las tendencias en la formación étnica han sido consistentes en los pocos años anteriores. Treinta y cuatro por ciento (34%) de la población representa a los individuos con herencia Latina y/o bilingüe en Inglés/Español o monolingües en Español.

### Diagnóstico Primaria

El predominio del autismo aumentó 1,24% en la población asistida en 2009 en comparación con 2008. Hubo una pequeña disminución en el porcentaje de personas asistidas con todas las otras categorías de diagnóstico (de 0,32% a 0,76%).

### Diagnóstico Primaria



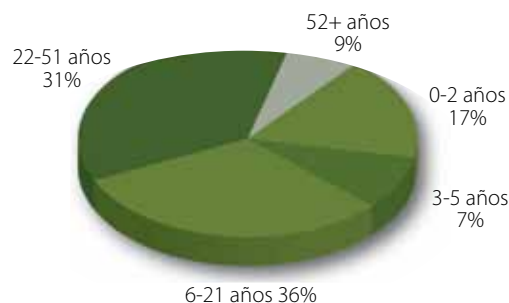
\*Los números no suman un 100% debido a dobles o múltiples diagnósticos.

## ¿A quién asiste el TCRC?

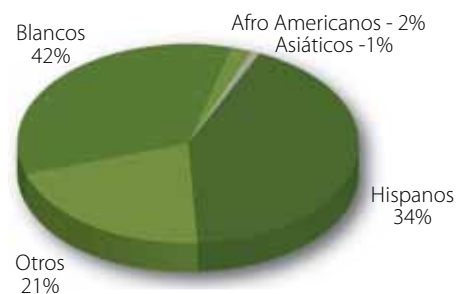
### Residencia



### Edad



### Formación étnica





# ¿Cómo nos desempeñamos?

## Resultados del cumplimiento y desempeño en el contrato con el Department of Developmental Services (DDS) durante el 2009

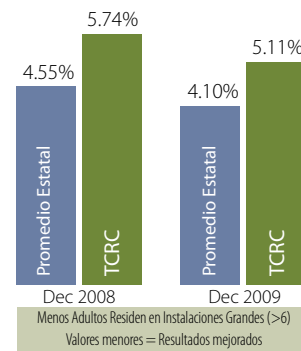
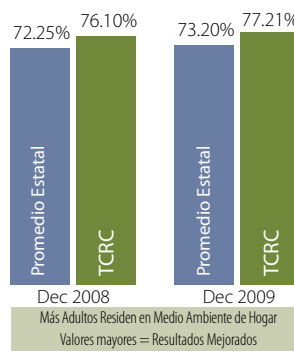
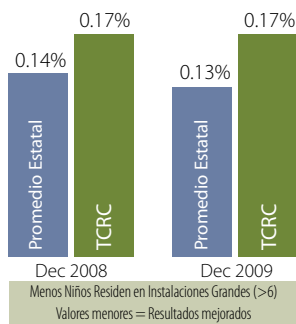
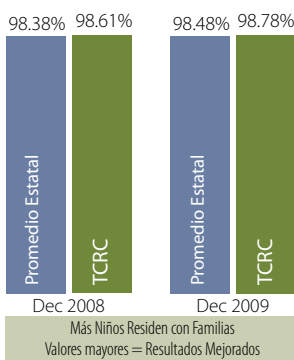
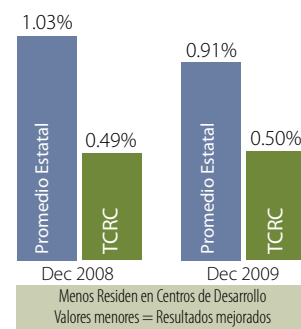
El TCRC se mide de acuerdo con el cumplimiento de DDS estándares para la auditoría fiscal, alcanzando la proyección del presupuesto de compras de servicios (POS, por sus siglas en inglés), logrando la línea de tiempo para llevar el registro de las personas atendidas, comunicándose con familias de los niños y adultos remitidas nuevamente y cumpliendo con los plazos de tiempo para completar los planes de programas individuales (IPP) y los planes de servicios de familias individualizadas (IFSP). También se requieren los rendimientos estándares para las acciones tales como mover personas desde los Centros de Desarrollo a los sitios menos restrictivos posibles en la comunidad y mantener un marco hogareño para los adultos.

Se le solicita que vea los cuadros debajo que muestran el rendimiento de 2009 según las cinco áreas en las cuales el DDS incentiva la mejoría continua de cada centro regional. Los cuadros incluyen la comparación del rendimiento del TCRC con otros centros regionales y así como también con el rendimiento del año anterior (2008).

Las barras azules en los cuadros indican cómo otros centros regionales (según el promedio estatal) se desempeñaron al final de 2008 y en 2009. Las barras verdes indican el desempeño del TCRC de ambos años.

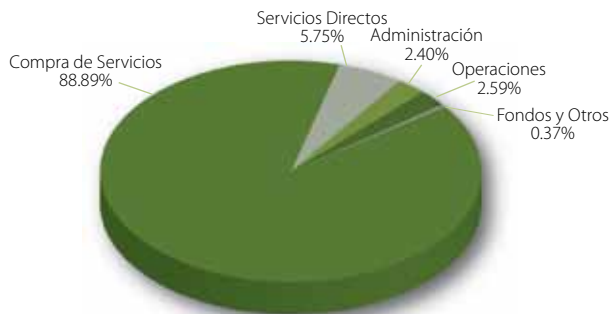
El TCRC está especialmente orgulloso de los resultados por:

- El cumplimiento de requisito de los estándares de cumplimiento.
- Asegurar que los adultos vivan en un medio ambiente estilo hogar.
- La mudanza de individuos de los centros de desarrollo a las comunidades.
- Los niños viviendo en hogares con sus familias.
- Asegurar que cuando los niños viven en una instalación, esta tenga seis camas o menos.



# Gastos en el 2008-09

## Tri-Counties Regional Center Gastos Año Fiscal 2008-09



## Tri-Counties Regional Center Servicios Comprados\* Año Fiscal 2008-09



\*Gastos no incluidos en el total de las operaciones

Categoría de Presupuesto	Gastos Por ciento del Total Hasta Febrero	Total de Gastos del Centro Regiona
Servicios Directos	\$11,862,120	5.75%
Administración	4,955,494	2.40%
Operaciones	5,334,785	2.59%
Fondos y Otros	765,000	0.37%
<b>Total de Operación</b>	<b>22,917,399</b>	<b>11.11%</b>
<b>Servicios Comprados</b>		
Soporte de vida	\$34,394,739	16.67%
Programas de Día para Adultos	27,209,109	13.19%
Residencia	27,010,750	13.09%
Servicios del Manejo del Comportamiento	18,486,391	8.96%
Otros Servicios	14,886,961	7.22%
Programas de Desarrollo Infantil	12,695,783	6.15%
Servicios de reposo	10,925,300	5.30%
Transporte	10,464,844	5.16%
Habilitación	7,232,767	3.51%
Vida Independiente	7,185,605	3.48%
Apoyo del Programa	3,743,657	1.81%
Asistencia Personal	3,361,165	1.63%
Servicios Médicos	2,849,495	1.38%
Guardería	2,741,443	1.33%
<b>Total de Servicios Comprados</b>	<b>\$183,370,008</b>	<b>88.89%</b>
<b>Total de Gastos del Centro Regional</b>	<b>\$206,287,407</b>	<b>100.00%</b>

## ¿Cumplió el TCRC con los estándares del DDS?

Lea más abajo cómo el TCRC cumplió con los estándares de cumplimiento del DDS:

Áreas Medidas	Ultimo Período	Periodo Actual
Pasa auditoría independiente	Sí	Sí
Pasa auditoría del DDS	Sí	Sí
Se requiere auditoría de proveedores	Cumplió	Cumplió
No gastó más del presupuesto de Operaciones	Sí	Sí
Participa en renuncia federal	Sí	Sí
CDERS** son actualizados como es requerido	NA	NA
Ingreso / evaluación de Fechas Límites para consumidores de 3 años o mayores	100.00%	99.13%
IPP (Plan de Programa Individualizado) requisitos	98.10%	99.41%
IFSP (Plan Individualizado de Servicio a la Familia) requisitos	97.28%	84.90%



# Resultado de la Encuesta de Servicios y Apoyos

## Encuesta de la satisfacción de los servicios y apoyo de 2009

Como parte de un proceso de mejoras de calidad continuo, el TCRC recoge opiniones cualitativas y cuantitativas de las personas y familias asistidas. Los resultados de la encuesta los utilizan los líderes y personal del TCRC. Se les informa a los miembros del Concejo del TCADD anualmente de los resultados. La base de comparación de los treinta y ocho (38) estándares métricos (o preguntas) es 2002; estas preguntas se administran siempre con preguntas que se han sumado en los años sucesivos. Para este año, hubo un total de cincuenta y tres (53) preguntas.

Los encuestados calificaron los treinta y ocho (38) estándares métricos más alto en 2009 que en 2008, con treinta y tres (33) considerados importantes estadísticamente los puntos más altos, o en otras palabras, la calificación fue mayor por casualidad de lo que se había esperado. Todos los puntos de los estándares métricos fueron mayores que el año de base comparativa, 2002; treinta y cuatro (34) de los métricos fueron calificados considerablemente más altos estadísticamente que en el año de base de comparación, 2002. Por primera vez, los treinta y ocho (38) puntos de los estándares métricos fueron calificados como "Bien" o mejor.

Cómo en años anteriores, Kinetic Flow Corporation recogió respuestas cualitativas (respuestas verbales a las preguntas) y cuantitativas (un número que describe el nivel de satisfacción) de personas y familias asistidas. El número de hogares contactados y encuestados, mil noventa y nueve (1099), representó una muestra estadísticamente válida de la población asistida por el TCRC. Esto significa que las respuestas obtenidas se pueden considerar como representativas de las opiniones de la población entera. De los encuestados, el veintiséis por ciento (26%) fueron personas con discapacidades de desarrollo, sesenta y nueve por ciento (69,1%) fueron padres, dos por ciento (2,1%) fueron hermanos y un por ciento (1,6%) fueron otros miembros de la familia, y un por ciento (1,2%) otros.

Alrededor del cincuenta y dos por ciento (52%) de las personas fueron menores de dieciocho (18) años, coherentes con el estudio demográfico. De las personas restantes, el veintiocho por ciento (28,2%) fueron de veintitrés (23) a cuarenta y nueve (49) años y nueve por ciento (9,8%) fueron mayores de cincuenta (50) años de edad.

La mezcla demográfica demostró el perfil étnico de la población del TCRC con cuarenta y dos por ciento (42,3%) de blancos, treinta y dos por ciento (32,8%) de hispanos/latinos, siete por ciento (7,1%) de otras razas (Filipinos, chinos, coreanos, nativos americanos, otros asiáticos), un por ciento (1,9%) de afroamericanos y quince por ciento (15,9%) de razas desconocidas. De la mayoría de las personas encuestadas, el ochenta por ciento (80,5%) vive con un padre o familiar. Las personas que viven independientemente y con apoyo comprenden el doce por ciento (12,2%) de los encuestados; el seis por ciento (6,5%) viven en casas de grupos.

En varios años anteriores, se han evaluado los resultados según áreas que son consideradas claves para determinar la satisfacción.

En el 2008, estas áreas fueron:

- Elección de servicios
- Defensa del coordinador de servicios en los servicios.
- La satisfacción de las necesidades de las personas asistidas en el plan
- Información sobre los servicios financiados por el centro regional.

En el 2009, las áreas claves que se incluyeron:

- La satisfacción de las necesidades de las personas asistidas en el plan
- Elección de servicios
- Nivel de comodidad para hablar con el personal del centro regional.

Como respuesta a las preguntas, añadidas este año, sobre el impacto de la crisis de presupuesto de California, una mayoría significativa de cincuenta y dos por ciento (52%) indicó que su calidad de vida ha sido "mucho mejor" y el veintitrés por ciento (23%) indicó "un poco mejor" que el año pasado. Y, cincuenta y cuatro por ciento (54%) de las personas indicaron "sí" en que la crisis del presupuesto de California ha afectado su calidad de vida. Como respuesta a una pregunta desarrollada en 2008, sobre cómo las personas vieron su relación con el centro regional, los individuos y familias respondieron que ellos buscan en el centro regional oportunidades, buenos planes, información y concejos. Alrededor del sesenta por ciento (60%) de los encuestados, comparados con el cuarenta y seis por ciento (46%) de los encuestados en 2008, describieron su relación con la agencia como una sociedad.

# Enfoque de áreas en Acción 2007-2009



## La Estrategia y Desempeño en el Plan de Actividades para el 2009 en siete Áreas de Enfoque

### 1. Servicios Familiares

Un panel de expertos se reunió en los Condados de Ventura y Santa Bárbara para brindar información a los padres sobre los servicios para niños con autismo. Los participantes fueron los representantes de las áreas de planeamiento local de educación especial, el concejo de área 9, los centros de recursos de familia junto con psicólogos del TCRC y personal de escuelas públicas.

### 2. Cuidado de salud

El entrenamiento con respecto al acceso del seguro fue desarrollado por el módulo de Orientación del Coordinador de servicios. El especialista R.N. del TCRC brindó entrenamiento a trescientas sesenta y seis (366) personas así como también veintitrés (23) entrenamientos individuales en un ambiente residencial. Se llevaron a cabo nueve (9) conferencias por el personal del TCRC a un total de doscientos noventa y dos (292) profesionales del cuidado de la salud sobre las necesidades médicas especiales de las personas con discapacidades de desarrollo.

### 3. Entrenamiento

El Centro de Aprendizaje del TCRC fue configurado y lanzado con ocho (8) módulos on-line ofrecidos. Se entrenaron doscientas sesenta y dos (262) personas en la Introducción del Pensamiento Centrado en la Persona. Se introdujo un formate de webinar para el entrenamiento del Coordinador de Servicios. Se presentó al personal del TCRC el webinar basado en conferencias y trabajo de colaboración en un ambiente de espacio web compartido.

### 4. Vivienda

La Corporación de la Vivienda Comunitaria en los Tres Condados (TCCHC) adquirió dos (2) viviendas, que brinda hogar para cuatro (4) personas y capacidad para tres (3) personas que se muden de los Centros de Desarrollo y una (1) persona en desviación para el 2010. Once (11) personas se mudaron en un nuevo desarrollo en Oxnard; treinta y seis (36) unidades se reservaron para planear nuevos departamentos de desarrollo en unidades separadas.

### 5.1 Empleo

Se brindó el entrenamiento para empleo y beneficios a treinta y cinco (35) Coordinadores de Servicios, Directores y proveedores de servicios en Oxnard. El TCRC solicitó un trabajo para Job Access & Reverse Commute Grant en colaboración con R & D Transportation para ayudar en los boletos gratis de colectivos en el condado de Santa Bárbara, evaluaciones de viajes y una llamada con apoyo bilingüe (inglés a español). Once nuevos micro emprendimientos se desarrollaron en 2009.

### 5.2 Actividades Vitales

Los nuevos fondos de desarrollo se pusieron en espera para la continuación de los proyectos alternativos de marzo de 2009.

### 6. Autismo

Se desarrollaron e implementaron recomendaciones de los resultados de la administración de la Encuesta de Autismo en 2008. Se determine que el Equipo de planificación utilizarán información de los Reportes nacionales estándares y de las guías de las Prácticas mejores del Departamento de Servicios de desarrollo (cuando se encuentre disponible) para guiar las decisiones sobre la utilización de las prácticas basadas en la evidencia.

### 7. Defensa

Desde el 28 de Julio de 2009 hasta el final del año calendario, la intervención primaria del TCRC con las acciones y contactos legislativos se unió a la implementación del Trailer Bill Language con prácticas enfocadas a la persona. Doce (12) grupos de trabajo con representación de todos los grupos de participantes fueron convocados para desarrollar la implementación de estrategias enfocadas en la persona para las veinticinco (25) nuevas leyes.

El reporte del final del Año 2009 se encuentra disponible en la página web del TCRC. Visite [www.tri-counties.org](http://www.tri-counties.org), selecciones "About TCRC", luego selecciones "Strategic Performance Plan". Los resultados deseados para cada Área de Enfoque se documentan según los logros de cada objetivo anual así como también de una descripción de todas las acciones estratégicas tomadas.

## Concejo de Directores y Equipo de Liderazgo ARCA



**Robyn Adkins**  
**Presidente,**  
**Presidente del Comité**  
*Ejecutivo*



**Bob Cobbs**  
**Vicepresidente, Presidente**  
*del Comité Administrativo*



**Justine Blevins**  
**Secretar**  
**Presidente del Comité**  
*Desarrollo del Consejo*



**Charles Devlin**  
**Presidente Adjunto**  
*del Comité Orientación a*  
*Vendedores*



**Cathy Farrar**  
**Presidente del Comité**  
*Orientación de Población*



**Julie Kahn**  
**Presidente Adjunto del Co-**  
*mité Relaciones de Gobierno y*  
*Comunidad*



**Kathy Reed**  
**Presidente del Comité de**  
*Auditoria*



**Stan Deakin**



**Mani Gaur**



**Michael Kaszycki**



**Nancy Kavin**



**Shanti Nadiminti**



**Robin Rosso**

### Equipo de Liderazgo del TCRC

#### Equipo ejecutivo del TCRC

**Omar Noorzad, PhD**  
*Director Ejecutivo*

**Patricia Forgey, MA, MBA**  
*Directora de desarrollo de la Co-*  
*munidad y de la Organización*

**Michael Nagel, SPHR**  
*Director de Recursos Humanos*

**Lorna Owens, MBA**  
*Jefe Oficial Financiero*

**Frank Bush, MSW, LCSW**  
*Director de Servicios y Apoyos*

**Dominic Namnath**  
*Jefe Oficial de Información*

